394D0157

16.3.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 73/19

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä helmikuuta 1994,

Itämeren alueen merellisen ympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen (vuonna 1992 tarkistettu Helsingin sopimus) tekemisestä yhteisön puolesta

(94/157/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 130 s artiklan, joka liittyy 228 artiklan 3 kohdan ensimmäiseen alakohtaan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon([3]),

sekä katsoo, että

komissio on osallistunut yhteisön puolesta neuvotteluihin vuonna 1992 tarkistetun Helsingin sopimuksen sopimusehdotuksen laatimiseksi,

sopimus allekirjoitettiin yhteisön puolesta 24 päivänä syyskuuta 1992,

sopimuksen tarkoituksena on vahvistaa alueellista yhteistyötä Itämeren ekologian entiselleen palauttamisen varmistamiseksi pyrkimällä sen merellisen ympäristön uusiutumiseen ja ekologisen tasapainon varjeluun,

yhteisö on toteuttanut toimenpiteitä alalla, jota sopimus koskee ja sen tulee sitoutua kansainvälisellä tasolla näissä asioissa,

yhteisön ympäristöpolitiikka edistää päämääriä, joiden tarkoituksena on ympäristön laadun säilyttäminen, suojelu ja parantaminen, ihmisten terveyden suojelu ja luonnonvarojen harkittu ja järkevä käyttö,

yhteisön ympäristöpolitiikalla pyritään suojelun korkeaan tasoon, ja se perustuu ennalta varautumisen ja ennalta ehkäisevien toimien periaatteille sekä periaatteelle, jonka mukaan ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä ja saastuttajan olisi maksettava,

yhteisö ja jäsenvaltiot tekevät kukin toimivaltaansa kuuluvaa yhteistyötä kolmansien maiden ja toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa, ja

yhteisön tekemä sopimus edistää perustamissopimuksen 130 r artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteutumista,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta Itämeren alueen merellisen ympäristön suojelua koskeva yleissopimus (vuonna 1992 tarkistettu Helsingin sopimus), joka allekirjoitettiin Helsingissä (Suomessa) 24 päivänä syyskuuta 1992.

Sopimusteksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilö tai henkilöt, joilla on valtuudet tallettaa hyväksymiskirja Suomen hallituksen huostaan yleissopimuksen 35 artiklan mukaisesti.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 1994.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Th. PANGALOS

([1]) EYVL N:o C 226, 21.8.1993, s. 8
([2]) EYVL N:o C 315, 22.11.1993
([3]) EYVL N:o C 34, 2.2.1994, s. 5